



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/2000/91  
18 January 2000

RUSSIAN  
Original: ENGLISH/FRENCH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят шестая сессия

Пункт 17 предварительной повестки дня

ПООЩРЕНИЕ И ЗАЩИТА ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Безнаказанность лиц, виновных в нарушениях экономических, социальных  
и культурных прав

Доклад Генерального секретаря, подготовленный в осуществление  
резолюции 1999/58 Комиссии по правам человека

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение.....	1 – 8	2
I. ИНФОРМАЦИОННЫЕ МАТЕРИАЛЫ И ЗАМЕЧАНИЯ ПРАВИТЕЛЬСТВ.....	9 – 20	3 – 5
II. ИНФОРМАЦИОННЫЕ МАТЕРИАЛЫ И ЗАМЕЧАНИЯ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ.....	21 – 34	5 – 9
III. АНАЛИЗ ВОПРОСА О БЕЗНАКАЗАННОСТИ ЛИЦ, ВИНОВНЫХ В НАРУШЕНИЯХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВ .....	35 – 39	9 – 10

## Введение

1. На своей сорок третьей сессии Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств просила двух своих членов, г-на Эль-Хаджи Гиссе и г-на Луи Жуане, подготовить рабочий документ, в котором вопрос о борьбе с безнаказанностью лиц, виновных в нарушениях прав человека, был бы проработан более глубоко (решение 1991/110).
2. В своей резолюции 1992/23 Подкомиссия, рассмотрев направления деятельности, предложенные в рабочем документе (E/CN.4/Sub.2/1992/118), подготовленном гг. Гиссе и Жуане, постановила поручить им подготовить исследование на эту тему, в частности для того, чтобы предложить меры борьбы против этой практики. Подкомиссии на ее сорок пятой сессии был представлен промежуточный доклад по этому вопросу. Затем гг. Гиссе и Жуане было предложено также продолжить их исследование и рассмотреть аспект вопроса о безнаказанности, касающийся экономических, социальных и культурных прав (резолюция 1993/37).
3. На своей сорок шестой сессии Подкомиссия с удовлетворением приняла промежуточный доклад (E/CN.4/Sub.2/1994/11) и, чтобы облегчить рассмотрение данного вопроса, постановила поручить г-ну Жуане завершить рассмотрение вопроса о безнаказанности в том, что касается гражданских и политических прав, а г-ну Гиссе поручить вопрос о безнаказанности в том, что касается экономических, социальных и культурных прав.
4. Г-н Гиссе представил Подкомиссии свой первый промежуточный доклад (E/CN.4/Sub.2/1995/19) о борьбе с безнаказанностью лиц, виновных в нарушении экономических, социальных и культурных прав; второй доклад (E/CN.4/Sub.2/1996/15) был представлен в 1996 году и, наконец, в 1997 году в соответствии с резолюцией 1996/24 Подкомиссии был представлен окончательный доклад (E/CN.4/Sub.2/1997/8).
5. В пункте 2 своей резолюции 1999/58 Комиссия по правам человека приняла к сведению окончательный доклад, представленный г-ном Гиссе. Комиссия просила Генерального секретаря широко распространить его, а также призвала государства, межправительственные организации и неправительственные организации представить ему свои мнения и замечания по данному вопросу.
6. В соответствии с этой резолюцией Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека от имени Генерального секретаря направило вербальные ноты постоянным представительствам государств-членов, а также письма

межправительственным и неправительственным организациям с предложением представить Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека свои мнения и замечания по данной резолюции.

7. В пункте 5 своей резолюции Комиссия попросила Генерального секретаря собирать информацию и замечания, получаемые во исполнение настоящей резолюции, и представить доклад по этому вопросу Комиссии на ее пятьдесят шестой сессии.

8. Помимо введения настоящий доклад содержит некоторые элементы информационных материалов, переданных правительствами, межправительственными и неправительственными организациями; окончательный анализ, основанный на полученных информационных материалах, а также выводы.

#### I. ИНФОРМАЦИОННЫЕ МАТЕРИАЛЫ И ЗАМЕЧАНИЯ ПРАВИТЕЛЬСТВ

9. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека получило в течение периода до 15 ноября 1999 года информационные материалы и замечания правительств Кубы и Чили.

10. Правительство Кубы сделало некоторые комментарии по окончательному докладу г-на Гиссе. По его мнению, этот доклад является "результатом теоретического усилия, достойного похвалы за уделение должного внимания вопросу, который в прошлом всегда пытались отодвинуть на задний план".

11. Один из основных элементов всей системы возмещения ущерба состоит в требовании к авторам серьезных нарушений прав человека нести ответственность за содеянные преступления. Авторами нарушений экономических, социальных и культурных прав являются как "государства, так и служащие, группы государств, национальные или международные частные организации, отдельные лица или группы лиц. Тем не менее, следует уточнить, что, когда государство терпит на своей территории, чтобы отдельные лица совершали акты, представляющие собой нарушения экономических, социальных и культурных прав, ... оно должно нести за это ответственность, а также следить за тем, чтобы такие акты не оставались безнаказанными".

12. Борьба с безнаказанностью означает конкретно "борьба с отсутствием осуждения или с недостаточностью санкций, которые налагаются или должны быть наложены как с точки зрения наказания, так и с точки зрения возмещения ущерба. Обязательство поощрять и защищать все основные права сопровождается обязательством

наказывать авторов нарушений этих прав, а также исправлять допущенную ошибку и возмещать понесенный ущерб".

13. "Борьба с безнаказанностью авторов нарушений этих прав должна также касаться и практики предания истории различных явлений, таких, как рабство или колонизация. По сути дела эти нарушения представляют собой международные преступления, которые могут рассматриваться лишь в качестве не подлежащих сроку давности и относящихся к универсальной юрисдикции".

14. Среди различных видов международной практики серьезных и массовых нарушений этих прав правительство Кубы выявило следующие "механизмы взыскания внешней задолженности развивающихся стран; программы структурной корректировки, навязанные бреттонвудскими учреждениями; ухудшение условий всемирной торговли в ущерб странам юга; мошеннические происки мультинациональных предприятий и международного финансового капитала; вывоз токсических отходов на территорию развивающихся стран и одностороннее применение экономической, торговой и финансовой блокады".

15. В отношении этой практики говорится следующее: "Что касается экономической, торговой и финансовой блокады, введенной против Кубы правительством Соединенных Штатов Америки, и сохранения ее в силе на протяжении четырех десятилетий, то такую блокаду можно рассматривать в качестве настоящего международного преступления геноцида".

16. Доклад, представленный правительством Чили, содержит информационные материалы и замечания по резолюции 1999/58, представленные чилийским министерством планирования и сотрудничества. В отношении нарушения коллективных прав или прав солидарности говорится следующее: "Выдвигая критику против традиционных стратегий развития, Экономический и Социальный Совет делает предупреждение в отношении последствий таких стратегий, которые материализуются в виде появления привилегированной национальной элиты... Это вызывает постоянную озабоченность у чилийского государства, для которого главным является не только экономический рост, но и равенство; оно разработало справедливую социальную политику на благо беднейших слоев населения, чтобы устранить негативные последствия модели рыночной экономики".

17. Что касается нарушений экономических, социальных и культурных прав отдельных лиц, то "Экономический и Социальный Совет выделяет в качестве основных прав права на работу, достаточное питание, здоровье, жилище и образование. Удовлетворение этих

основных потребностей относится к непосредственной ответственности соответствующих министерств, при этом министерство планирования с помощью своего специализированного персонала принимает участие в разработке точных методов выявления нарушений, а также занимается важной работой по координации осуществления различных направлений политики".

18. В области профилактики нарушений экономических, социальных и культурных прав "важную роль должны играть международные организации и государства. Тем не менее, в новом контексте глобализации, в котором в области социальной политики над старой концепцией возобладает новая, государство не является единственным субъектом, ответственным за социальное развитие, и в этом плане необходимо также привлекать к ответственности другие субъекты".

19. "В заключение чилийское государство в лице министерства планирования и совместно с другими соответствующими службами взяло на себя в современной перспективе решение проблем и задач, поставленных данной резолюцией, намереваясь с помощью принятой концепции социальной политики уменьшить бедность и исключение бедняков из общества, уделяя при этом особое внимание группам, рассматриваемым международными организациями в качестве наиболее уязвимых".

20. Кроме того, ...чилийское государство способствовало также укреплению организаций гражданского общества, которые, как об этом говорится в вышеупомянутой резолюции, должны стать "центрами критики" или "агентами давления" в отношении государств для выявления нарушений экономических, социальных, индивидуальных и коллективных прав и для выработки соответствующих решений. Органам, специализирующимся в юридической области, надлежит совершенствовать законодательство с целью обеспечения компенсации тем, кто на протяжении истории являлся жертвами таких нарушений".

## II. ИНФОРМАЦИОННЫЕ МАТЕРИАЛЫ И ЗАМЕЧАНИЯ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

21. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека получило до 1 ноября 1992 года 12 ответов неправительственных организаций. Что касается межправительственных организаций, то Всемирная организация здравоохранения и Экономическая комиссия для стран Латинской Америки и Карибского бассейна ответили, что они не располагают информацией по данному вопросу.

22. По мнению центра "Европа – третий мир" (ЦЕТМ) и Американской ассоциации юристов (ААЮ), окончательный доклад г-на Гиссе обладает большим преимуществом в том, что автор исходил из явлений, имевших место в историческом прошлом, таких, как, например, рабство, которые до сих пор отрицательно сказываются на экономических, социальных и культурных правах, а также заслугой доклада является заявление его автора о том, что такие нарушения должны рассматриваться в качестве преступлений против человечества, и, следовательно, на них не должен распространяться срок исковой давности; еще одной заслугой является то, что автор осудил некоторые виды международной экономической практики, такие, как внешняя задолженность стран Юга, программы структурной корректировки, практика введения эмбарго и т.д.; наконец, он показал, каким образом такие виды практики отрицательно воздействуют на экономические, социальные и культурные права, и предложил превентивные, а также исправительные меры для решения на этом уровне вопроса о безнаказанности лиц, нарушающих такие права.

23. К числу предложений, выдвинутых ЦЕТМ и ААЮ в отношении борьбы с безнаказанностью нарушений экономических, социальных и культурных прав на международном уровне, относятся следующие предложения: назначить специального докладчика или учредить рабочую группу, которая будет иметь в качестве мандата сбор любой информации, относящейся к нарушениям этих прав; назначить специального докладчика по реформам, которые необходимо провести в отношении международных финансовых и коммерческих учреждений; принять факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах.

24. В отношении наказания за нарушения этих прав ЦЕТМ и ААЮ выдвинули некоторые предложения, как, например, предложение о поощрении декларации Генеральной Ассамблеи, касающейся массовых нарушений экономических, социальных и культурных прав, а также злоупотреблений экономической властью и международными финансовыми механизмами, или предложение об изучении возможностей включения в компетенцию Международного уголовного суда нарушений экономических, социальных и культурных прав.

25. Организация "Земля людей – Франция" считает, что эффективным средством борьбы с безнаказанностью лиц, нарушающих экономические, социальные и культурные права, на международном уровне могло бы быть принятие факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах. Благодаря этому можно было бы подавать "индивидуальные или коллективные" жалобы в случае исчерпания внутренних средств правовой защиты, а также установить "судебную практику" для улучшения понимания этих прав. Кроме того, поскольку, по ее мнению, не

одни только государства являются ответственными за нарушения экономических, социальных и культурных прав, такой протокол должен позволить выявить различных лиц, допускающих безнаказанность нарушений, и факторы, способствующие безнаказанности.

26. Что касается внутреннего положения в каждой стране в этой области, то борьба с безнаказанностью лиц, виновных в нарушениях этих прав, зависит от наличия законодательства, защищающего осуществление таких прав, от наличия средств, позволяющих правительствам проводить соответствующую социальную политику, и от установления гражданским обществом такого контроля за условиями осуществления социальной политики, который позволил бы проверить правильность использования имеющихся средств. При отсутствии перечисленных элементов, что как раз характерно для многих стран не только Юга, но и Севера, принимаемые меры и контроль, осуществляемый гражданским обществом, являются совершенно недостаточными, и это затрудняет борьбу с безнаказанностью внутри страны.

27. Международная федерация движений католического взрослого населения сельских районов (ФИРМАК) утверждает, что "среди лиц, виновных в нарушениях экономических прав, следует выявляться тех, кто тормозит осуществление права на развитие, права на здоровую окружающую среду. Некоторые виды деятельности транснациональных [компаний] еще предстоит изобличить; к ним относятся, например, исследования в области биотехнологии, которые приводят к уменьшению биологического разнообразия, к закабалению крестьян и коренного населения, к перемещению населения, и в силу этого они оказывают негативное воздействие на права человека и на осуществление права на развитие".

28. Федерация предлагает принять декларацию по проблемам, вызываемым гнетом задолженности многочисленных стран, а также программами структурной корректировки, которые создают невыносимое бремя для развивающихся стран. Сюда же следовало бы также отнести введение эмбарго, которые отрицательно влияют на положение наиболее уязвимых категорий населения; необходимо также провести серьезный анализ явлений глобализации, которая лишь увеличивает нищету.

29. Всемирный духовный университет "Брахма Кумарис" (ВДУБК) отмечает постоянный и непрекращающийся характер нарушения экономических, социальных и культурных прав человека и считает, что любая безнаказанность их нарушителей, как явная, так и не явная, может лишь только стимулировать дальнейшие нарушения. Хотя меры по исправлению положения в этой области принимаются, ВДУБК считает, что превентивная деятельность, направленная на недопущение нарушений, не должна

недооцениваться. Успешная профилактика в этой области является идеальным решением, и от нее не следует оказываться из-за ее идеалистического характера или из-за тех препятствий, которые встречаются на ее пути.

30. ВДУБК считает, что усилия, которые необходимо приложить в этой области, прежде всего должны состоять в перевоспитании людей, в повышении информированности общественности и в занятии политическими и другими лидерами, а также лицами, ответственными за разработку политики, более решительной позиции.

31. Международная федерация хирургических коллегий выявила новую категорию бедствий: это бедствия, создаваемые человеком. Бедствия такого рода представляют собой действие, направленное против человечества, и являются прямой противоположностью прав человека. Они выходят за рамки порожденного человеком Чернобыля и не являются войной, ведущейся под предлогом обеспечения национальной безопасности, равно как они не являются экологической катастрофой, происшедшей в результате неведения. Они являются следствием таких действий и явлений, как геноцид, депортация, лагеря смерти, этнические чистки и тому подобное, разрабатываемых, планируемых и осуществляемых хладнокровными лидерами, одержимыми злом, с целью причинения максимальных страданий и разрушений, полностью нарушая при этом естественные, социальные, экономические и культурные права человечества. Такие бедствия должны быть решительно осуждены Организацией Объединенных Наций и Комиссией по правам человека и рассматриваться Международным уголовным судом.

32. Организация "Пагуошские конференции по науке и международным вопросам" заявила, что во всем мире международное сообщество сталкивается со значительными противоречиями между его обязательствами по защите прав человека и находящимся под угрозой меньшинств и историческими принципами государственного суверенитета. Пагуошский совет выражает твердую уверенность в том, что Организация Объединенных Наций и региональные организации должны играть еще более эффективную роль в этой области в следующем столетии. Наконец, Совет считает, что такой важный элемент государственного суверенитета, как правоспособность ведения войны, должен быть ликвидирован. Важным шагом в этом направлении могло бы быть рассмотрение в качестве преступления против человечества использование первым ядерного оружия, что в свою очередь могло бы способствовать процессу создания безъядерного мира.

33. По мнению Организации "Север-Юг XXI" "воля, выраженная в резолюции... 1999/58, состоит в том, чтобы распространить ответственность, существующую в области нарушения гражданских и политических прав на область нарушения экономических, социальных и культурных прав". В этом отношении



резолюция 1999/58 представляется в качестве документа, направленного, в основном, против общего течения или имеющего целью восстановление подлинно гуманистической и глобализующей концепции прав человека. Необходимо углубить юридический аспект вопроса безнаказанности в области нарушения социальных, экономических и культурных прав, чтобы преодолеть "возражения-предлоги", основанные на том факте, что устранение этой безнаказанности открывает перспективы, идущие вразрез с интересами тех, кто извлекает выгоду из наблюдаемого в настоящее время процесса глобализации. Организация также констатировала, что транснациональные компании зависят от нескольких весьма малочисленных государств и что, следовательно, их поведение можно связать с государством, которое создало условия для их незаконных действий, играя вспомогательную роль их "личных уполномоченных" или принимая юридические нормы, способствующие своему собственному бессилию.

34. Организация "Север-Юг XXI" пришла к выводу о необходимости рассмотрения возможности возложения личной ответственности на лиц, принимающих решения в компаниях, ответственных за нарушения прав человека.

### III. АНАЛИЗ ВОПРОСА О БЕЗНАКАЗАННОСТИ ЛИЦ, ВИНОВНЫХ В НАРУШЕНИЯХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВ

35. Вышеупомянутые правительства, а также неправительственные организации передали информационные материалы и замечания как по окончательному докладу г-на Гиссе, так и собственно по резолюции, касающейся того же вопроса. Среди полученных информационных материалов и замечаний содержатся предложения по борьбе с безнаказанностью лиц, виновных в нарушениях экономических, социальных и культурных прав, которым г-н Гиссе посвящает главу IV своего доклада.

36. Касаясь борьбы с безнаказанностью, г-н Гиссе обращает внимание на два вида возможных мер: "превентивные меры, включающие комплекс политических, экономических, законодательных и административных мер, направленных на прекращение любой практики или использования приемов, которые могут привести к нарушениям этих прав; а также репрессивные меры или меры по восстановлению нарушенных прав, предусматривающие применение санкций в случае уже совершенных нарушений".

37. Государства-члены, а также неправительственные организации большей частью предлагают ту же самую стратегию борьбы с безнаказанностью лиц, виновных в таких нарушениях.

38. В качестве превентивных действий на национальном уровне речь могла бы идти о включении законодательных, административных и судебных мер, которые государствам следует принять для осуществления экономических, социальных и культурных прав отдельных лиц и народов. На международном уровне основная роль отводится международным организациям и государствам. В области превентивных мер были выдвинуты следующие предложения:

- а) принятие факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, на основании которого можно было бы изобличать соответствующие нарушения;
- б) принятие декларации по борьбе с нарушениями экономических, социальных и культурных прав;
- с) проведение реформы финансовых учреждений, в частности Международного валютного фонда и Всемирного банка.

39. В отношении мер по восстановлению нарушенных прав среди выдвинутых предложений фигурирует включение в компетенцию Международного уголовного суда нарушений экономических, социальных и культурных прав.

-----